



**Kode der Ausschreibung
AOV/CA 030/2015**

**REINIGUNGSDIENST FÜR
DIE FREIE UNIVERSITÄT
BOZEN**

**Erkennungskode CIG:
LOS 1: 652990473E
LOS 2: 6529921546**

**Codice gara
AOV/CA 030/2015**

**SERVIZIO DI PULIZIA SERVIZIO DI PULIZIA
PER LA LIBERA UNIVERSITA' DI
BOLZANO**

**Codice CIG:
LOS 1: 652990473E
LOS 2: 6529921546**

Klarstellung 47

Chiarimento 47

Man bittet um Mitteilung der vertraglich festgelegten Stunden des Personals, welches aktuell für Los 2 verwendet wird. Sind die Mindeststunden, die für Los 1 (33.940,00 Stunden) und Los 2 (22.080,00 Stunden) garantiert werden müssen, als vertraglich festgelegte Stunden oder effektive Arbeitsstunden/Präsenzstunden zu verstehen?

Si chiede di conoscere le ore contrattuali del personale attualmente impiegato presso il Lotto 2. Si chiede inoltre se le ore minime da garantire per il Lotto 1 (33.940,00 ore) e per il Lotto 2 (22.080,00 ore), sono da considerarsi come ore contrattuali o effettive di lavoro/presenza.

Antwort 47

Risposta 47

Siehe Klarstellung Nr. 39
Die für Los 1 (33.940,00 Stunden) und Los 2 (22.080,00 Stunden) angegebenen Stunden sind weder als vertraglich festgelegte Stunden noch als effektive Arbeitsstunden/Präsenzstunden zu verstehen; Dabei handelt es sich um die Mindeststunden, die für die Reinigung der Lose notwendig sind. Die vertragliche festgelegten Stunden werden aufgrund des Angebots des Zuschlagsempfängers festgelegt.

Vedasi chiarimento n. 39
Le ore indicate per il lotto 1 (33.940,00) e per il lotto 2 (22.080,00) sono né ore contrattuali, né effettive, ma devono intendersi come ore minime per la pulizia dei lotti. Le ore contrattuali saranno definite in base all'offerta presentata dall'aggiudicatario.

Klarstellung 49

Chiarimento 49

Es wird gefragt, ob die vorläufige Kautions digital ausgestellt werden kann, wenn sie der Aussteller digital unterschreiben kann.

Si chiede se la cauzione provvisoria possa essere emessa in forma digitale se l'emittente sia in grado di firmarla digitalmente.

Antwort 49

Risposta 49

Ja.

Sì.